



MUZ/235/2017
NFA 0921/2014

SMLOUVA O UDĚLENÍ SOUHLASU S UŽITÍM

I. Smluvní strany

Národní filmový archiv, příspěvková organizace
se sídlem Praha 3, Malešická 12, 130 00
IČ: 000 57 266,
DIČ: CZ 000 57 266
Bankovní spojení: Česká národní banka, Na Příkopě 28, 115 03 Praha 1
Č.ú.: 83337011/0710
zastoupený PhDr. Michalem Bregantem, generálním ředitelem
(dále jen „NFA“)

a

Muzeum hlavního města Prahy
se sídlem: Kožná 475/1, 110 00 Praha 1
IČ: 00064432
DIČ: CZ 00064432
zastoupená PhDr. Zuzanou Strnadovou, ředitelkou
Bankovní spojení: PPF Banka a.s., č.ú. 2001010007/6000
(dále jen „Nabyvatel“)

uzavírají v souladu s příslušnými ustanoveními zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, resp. zák. č. 121/2000 Sb. o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (autorský zákon), a/nebo zák. č. 496/2012 Sb., o audiovizuálních dílech a podpoře kinematografie a o změně některých zákonů (zákon o audiovizi), tuto

Smlouvu o udělení souhlasu s užitím

II. Smluvní strany; Předmět smlouvy; ZOZ

1. NFA je právnickou osobou ve formě příspěvkové organizace plně způsobilou k právním úkonům, právům a povinnostem, plní úlohu specializovaného archivu pro audiovizuální archiválii a zaměřenou mimo jiné na budování, ochranu, restaurování, vědecké zpracování a zpřístupňování národního filmového dědictví, resp. audiovizuálních archiválií, jakož i na všestranné šíření filmové kultury ve spolupráci s českými i zahraničními filmovými a kulturními institucemi. NFA svědčí výlučné právo hospodaření k zvukově obrazovým záznamům českých audiovizuálních děl vyrobených státem v době od 28. srpna 1945 do 31. prosince 1991, u nichž již uplynula doba ochrany práv výrobce zvukově obrazového záznamu, a jejichž užití je možné pouze na podkladě jejich originálních nosičů a/nebo s písemným souhlasem NFA. NFA rovněž setrvale činí značné investice související s odbornou správou a údržbou zvukově obrazových záznamů, resp. jejich hmotných nosičů. NFA má zájem udělit touto smlouvou za dále uvedených podmínek Nabyvateli licenci/souhlas s užitím níže specifikovaného zvukově obrazového záznamu.

2. Nabyvatel má zájem získat touto smlouvou za dále uvedených podmínek od NFA souhlas s užitím níže specifikovaného zvukově obrazového záznamu.
3. Předmětem této smlouvy je závazek NFA spočívající v poskytnutí oprávnění užit zvukově obrazový záznam Nabyvateli v rozsahu této smlouvy a závazek Nabyvatele spočívající v zaplacení odměny NFA za řádné splnění závazků z této smlouvy vyplývajících.
4. Zvukově obrazovým záznamem se pro účely této smlouvy rozumí zvukově obrazový záznam těchto audiovizuálních děl:
 - a. název: Na moravských dědinách, režisér: Antonín Kratochvíl, rok výroby: 1932, počet sekund: 13;
 - b. název: Bourec morušový, režisér: Jaroslav Novotný, rok výroby: 1941, počet sekund: 49;
 - c. název: Textilní vlákna, režisér: Drahoslav Holub, rok výroby: 1945, počet sekund: 97;
 - d. název: ZF 354, režisér: neznámý, rok výroby: 1939, počet sekund: 38;
 - e. název: Práce lidu na Valašsku, režisér: Miloš Staněk, rok výroby: 1944, počet sekund: 145

(dále jen společně jako „ZOZ“ nebo „zvukově obrazový záznam“).

5. Souhlas s užitím ZOZ, který je poskytován touto smlouvou, ať již jde o souhlas s užitím ZOZ českých audiovizuálních děl vyrobených státem v době od 28. srpna 1945 do 31. prosince 1991, u nichž již uplynula doba ochrany práv výrobce zvukově obrazového záznamu (tedy souhlas dle ust. § 8 odst. 4 zák. č. 496/2012 Sb., zákon o audiovizu) nebo o souhlas s užitím jiných ZOZ, k nimž NFA vykonává práva ze soutěžněprávního titulu (tedy souhlas dle ust. § 2976 a násl. zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník), je dále pro účely této smlouvy jednotně nazýván „licence“.

III.

Licence

1. NFA touto smlouvou poskytuje Nabyvateli oprávnění k užití ZOZ – licenci v níže uvedeném rozsahu:
 - k těmto způsobům užití:
 - sdělování ZOZ v nehmotné podobě veřejnosti v rámci výstavy Od nitě ke košili konané v domu U Zlatého prstenu;
 - v tomto časovém rozsahu: 16. 5. – 29. 10. 2017;
 - na tomto území: Praha, Česká republika;
 - v tomto množství: projekce ve smyčce;
 - nevýhradně, NFA tedy není touto smlouvou omezen v udělování licenci k užití ZOZ dalším osobám ani sám není omezen v možnosti ZOZ v plném rozsahu užit.
2. Nabyvatel není oprávněn provádět jakékoliv změny, úpravy, doplnění, spojení nebo jiné zásahy do ZOZ, ledaže k tomu NFA udělí výslovný písemný souhlas. V případě, že tato smlouva nebo pozdější písemný souhlas NFA umožňují Nabyvateli zhotovit jiné jazykové verze ZOZ (ať již jde o podtitulky, dabing nebo jiný způsob překladu, dále jen „překlad“), je Nabyvatel povinen každý takový zhotovený překlad na odpovídajícím nosiči bez zbytečného odkladu po jeho vytvoření poskytnout NFA, a udělit NFA ve stejné lhůtě licenci k užití každého takového překladu v souvislosti s užitím ZOZ, a to minimálně v rozsahu, který bude analogický k rozsahu uvedenému v čl. III. odst. 1 této smlouvy, nedohodnou-li se smluvní strany v konkrétním případě jinak. Nabyvatel je povinen vlastním jménem a na vlastní účet vypořádat práva třetích osob ke každému překladu v rozsahu, který mu umožní udělení licence pro NFA dle předchozí věty.

3. Nabyvatel není oprávněn všechna či některá práva získaná touto smlouvou převádět, jakož ani udělovat podlicence (tj. odvozené souhlasy) třetím osobám bez výslovného písemného souhlasu NFA.
4. Nabyvatel bere tímto výslovně na vědomí, že touto smlouvou nabývá práva pouze k užití zvukově obrazového záznamu audiovizuálního díla ve výše uvedeném rozsahu, nikoli též právo k užití vlastního audiovizuálního díla či jakýchkoliv děl audiovizuálně užitých. Tato další práva je Nabyvatel povinen samostatně vypořádat plně na svou odpovědnost.
5. Nabyvatel je povinen bezodkladně oznámit NFA jakékoliv porušení práva NFA k ZOZ, o kterém se dozví.
6. Nabyvatel je povinen při každém užití ZOZ dle této smlouvy přiměřeným způsobem uvést, že ZOZ pochází ze sbírek NFA. Předešlá věta Nabyvatele neopravňuje k užívání ochranných známek ani jiného duševního vlastnictví NFA s výjimkou názvu „Národní filmový archiv“, ledaže se smluvní strany dohodnou jinak. Nabyvatel je zásadně při užití ZOZ povinen dbát dobrého jména a pověsti NFA a přispívat k jejich ochraně.
7. Nabyvatel je oprávněn části ZOZ zařadit do jiných audiovizuálních děl a v jejich rámci je užit ve shora specifikovaném rozsahu za účelem propagace ZOZ v souvislosti s využitím licenci a svolení dle této smlouvy. Nabyvatel však bere na vědomí, že užití ZOZ se nesmí reálně ani potenciálně dotýkat hodnoty ZOZ, resp. v nich obsažených autorských děl. ZOZ tak Nabyvatelem nemohou zejména být užitý jako tzv. příbaly k jinému zboží, ukázky ze ZOZ v jiných audiovizuálních dílech dle první věty tohoto ustanovení nesmějí přesáhnout celkový rozsah 3 minuty (souhrnně pro každé jiné audiovizuální dílo) ani být užitý v audiovizuální nebo zvukové reklamě, sponzorských vzkazech či jiných formách obchodních sdělení, ve videoklipech apod.

IV. Odměna

1. Nabyvatel se zavazuje zaplatit NFA za užití ZOZ dle podmínek této smlouvy odměnu ve výši **14 000 Kč (čtrnáct tisíc korun českých)**.

Započítána je každá započatá minuta:

- a. název: Na moravských dědinách, režisér: Antonín Kratochvíl, rok výroby: 1932, počet sekund: 13 – cena 1 750 Kč;
- b. název: Bourec morušový, režisér: Jaroslav Novotný, rok výroby: 1941, počet sekund: 49 – cena 1 750 Kč;
- c. název: Textilní vlákna, režisér: Drahoslav Holub, rok výroby: 1945, počet sekund: 97 – cena 3 500 Kč;
- d. název: ZF 354, režisér: neznámý, rok výroby: 1939, počet sekund: 38 – cena 1 750 Kč;
- e. název: Práce lidu na Valašsku, režisér: Miloš Staněk, rok výroby: 1944, počet sekund: 145 – cena 5 250 Kč

2. Odměna stanovená v odst. 1 tohoto článku bude Nabyvatelem NFA uhrazena na č.ú. uvedeném v záhlaví smlouvy na základě běžné faktury se všemi zákonnými náležitostmi daňového dokladu, s čtrnáctidenní lhůtou splatnosti vystavené NFA na základě této smlouvy.
3. V případě prodloužení Nabyvatele s úhradou odměny dle ustanovení této smlouvy se Nabyvatel zavazuje uhradit NFA úrok z prodloužení ve výši 0,05 % za každý celý den prodloužení.

V.

Mlčenlivost

1. Nabyvatel prohlašuje, že si je vědom skutečnosti, že veškeré údaje, které se dozví v rámci této smlouvy, a které nejsou veřejně dostupné, tvoří ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku v platném znění předmět obchodního tajemství NFA. Za informace, tvořící obchodní tajemství, se například považují:
 - informace týkající se současné pozice NFA na trhu + vnitřního uspořádání NFA,
 - informace o edičním plánu, marketingových plánech a připravovaných kampaních NFA,
 - informace o nových produktech a službách NFA.
2. Nabyvatel se zavazuje toto obchodní tajemství zachovávat v naprosté tajnosti a po skončení spolupráce či kdykoliv na pokyn NFA ihned a bezvýjimečně vrátit NFA jakékoliv a všechny dokumenty toto tajemství obsahující a nedopustit, aby toto obchodní tajemství bylo kdykoli po podpisu této smlouvy prozrazeno jakékoliv nepovolané osobě. Tento závazek trvá pro Nabyvatele i po ukončení platnosti této smlouvy.
3. Nabyvatel se zavazuje toto obchodní tajemství nikdy nevyužít žádným způsobem, přímo ani nepřímou, ve svůj prospěch či jinak, než v zájmu NFA a v souladu s jeho instrukcemi a pokyny.
4. Nabyvatel se zavazuje, že jakékoli podklady (včetně grafických vyobrazení, log, ochranných známek, atd.) získané od NFA či jím pověřené třetí osoby využije výlučně pro účely této smlouvy.

VI.

Závěrečná ustanovení

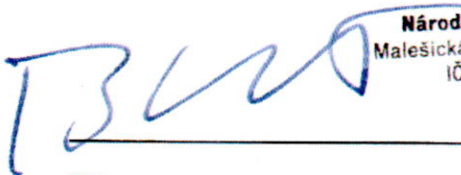
1. Tuto smlouvu lze vypovědět či od ní odstoupit pouze za podmínek stanovených v obecně závazných předpisech nebo v této smlouvě.
2. Tato smlouva byla sepsána ve dvou vyhotoveních s platností originálu, z nichž každý z účastníků přijímá po jednom.
3. Účastníci se zavazují, že v případě sporů o obsah a plnění této smlouvy vynaloží veškeré úsilí, které lze spravedlivě požadovat, k tomu, aby tyto spory byly vyřešeny smírnou cestou, zejména aby byly odstraněny okolnosti vedoucí ke vzniku práva od smlouvy odstoupit nebo způsobující její neplatnost.
4. Pokud by se v důsledku změny právních předpisů nebo jiných důvodů stala některá ujednání této smlouvy neplatnými nebo neúčinnými, budou tato ustanovení uvedena do souladu s právními normami a účastníci prohlašují, že smlouva je ve zbývajících ustanoveních platná, neodporuje-li to jejímu účelu nebo nejedná-li se o ustanovení, která oddělit nelze. Ukáže-li se některé z ustanovení této smlouvy zdánlivým (nicotným), posoudí se vliv této vady na ostatní ustanovení smlouvy obdobně podle § 576 občanského zákoníku.
5. Tuto smlouvu je možné změnit pouze písemnou formou (za kterou se pro tento účel nepovažuje forma elektronické komunikace), přičemž podpisy zástupců obou stran musí být na téže listině.
6. Obě smluvní strany prohlašují, že jim jakékoli závazky vůči třetím osobám nebrání v uzavření této smlouvy.
7. Tato smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu smlouvy a všech náležitostech, které strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této smlouvy. Žádný projev stran učiněný při jednání o této smlouvě ani projev učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být

vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze stran.

8. Strany si nepřejí, aby nad rámec výslovných ustanovení této smlouvy byla jakákoliv práva a povinnosti dovozována z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění této smlouvy, ledaže je ve smlouvě výslovně sjednáno jinak. Vedle shora uvedeného si strany potvrzují, že si nejsou vědomy žádných dosud mezi nimi zavedených obchodních zvyklostí či praxe.
9. Odpověď strany této smlouvy, podle § 1740 odst. 3 občanského zákoníku, s dodatkem nebo odchylkou, není přijetím nabídky na uzavření této smlouvy, ani když podstatně nemění podmínky nabídky.
10. Strany výslovně potvrzují, že základní podmínky této smlouvy jsou výsledkem jednání stran a každá ze stran měla příležitost ovlivnit obsah základních podmínek této smlouvy.
11. Na důkaz porozumění a souhlasu s celým obsahem i jednotlivostmi této smlouvy připojují zde smluvní strany své podpisy:

V Praze dne 15.5.2017

NFA:


Národní filmový archiv
Malešická 12, 130 00 Praha 3
IČO: 00057266
2

Národní filmový archiv
PhDr. Michal Bregant,
generální ředitel

V Praze dne 17.5.2017

Nabyvatel:




**Muzeum hlavního města
Prahy**
PhDr. Zuzana Strnadová,
ředitelka



NFA 1632/2017

DODATEK č. 1
KE SMLouvĚ O UDĚLENÍ SOUHLASU S UŽITÍM (NFA0921/2017; MUZ/235/2017)

Smluvní strany:

Národní filmový archiv, příspěvková organizace
se sídlem Praha 3, Malešická 12, 130 00
IČ: 000 57 266,
DIČ: CZ 000 57 266
Bankovní spojení: Česká národní banka, Na Příkopě 28, 115 03 Praha 1
Č.ú.: 83337011/0710
zastoupený PhDr. Michalem Bregantem, generálním ředitelem
(dále jen „NFA“)

a

Muzeum hlavního města Prahy
se sídlem: Kožná 475/1, 110 00 Praha 1
IČ: 00064432
DIČ: CZ 00064432
zastoupená PhDr. Zuzanou Strnadovou, ředitelkou
Bankovní spojení: PPF Banka a.s., č.ú. 2001010007/6000
(dále jen „Nabyvatel“)

(NFA a Nabyvatel dále též společně jako „Smluvní strany“ nebo jednotlivě jako „Smluvní strana“)

I.

1.1 Smluvní strany mají mezi sebou platně uzavřenou Smlouvu o udělení souhlasu s užitím NFA0921/2017 ze dne 24. 5. 2017 (dále jen „smlouva“) upravující vztahy Smluvních stran týkající se zejména využívání smlouvou definovaných filmů (ve smyslu čl. II. smlouvy; dále jen „Filmy“) ze strany Nabyvatele a hrazení odměny za toto využívání Filmů Nabyvatelem pro NFA.

1.2 S ohledem na zájem obou Smluvních stran na rozšíření spolupráce v roce 2018 nad rámec ujednaný ve smlouvě se Smluvní strany dohodly na změnách smlouvy tak, jak jsou uvedeny v čl. II. tohoto dodatku.

II.

2.1. Smluvní strany se dohodly, že tímto dodatkem bude rozšířena možnost Nabyvatele užít následující Filmy nad rámec sjednaného časového rozsahu ve smlouvě:

- a. **název: Na moravských dědinách, režisér: Antonín Kratochvíl, rok výroby: 1932, počet sekund: 13;**
- b. **název: Bourec morušový, režisér: Jaroslav Novotný, rok výroby: 1941, počet sekund: 49;**
- c. **název: Textilní vlákna, režisér: Drahoslav Holub, rok výroby: 1945, počet sekund: 97;**
- d. **název: ZF 354, režisér: neznámý, rok výroby: 1939, počet sekund: 38;**
- e. **název: Práce lidu na Valašsku, režisér: Miloš Staněk, rok výroby: 1944, počet sekund: 145**

(dále jen společně jako „Rozšířené filmy“ nebo jednotlivě jako „Rozšířený film“).

180

4

2.2. Na užití Rozšířených filmů ze strany Nabyvatele se použijí analogicky všechna ustanovení smlouvy, včetně čl. III., s tím, že se však sjednává tento zvláštní časový rozsah užití Rozšířených filmů nad rámec sjednaný ve smlouvě:

– časový rozsah: **30. 10. 2017 do 18. 2. 2018;**

2.3. Nabyvatel není oprávněn přerušovat Rozšířené filmy reklamou.

2.3. Nabyvatel se zavazuje uhradit NFA za užití Rozšířených filmů dle podmínek tohoto dodatku novou odměnu ve výši **10 000 Kč vč. DPH.**

III.

3.1 Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají ujednáním Smluvních stran obsaženým v tomto dodatku nedotčena. Tam, kde v tomto dodatku není uvedeno jinak, řídí se smluvní vztah Smluvních stran upravený v tomto dodatku smlouvou.

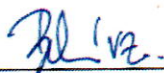
3.2 Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti jeho podpisem druhou Smluvní stranou v pořadí. Vyhotovuje se ve dvou exemplářích s platností originálu, po jednom pro každou Smluvní stranu.

3.3. Jakékoliv změny tohoto dodatku lze učinit pouze písemnou formou s připojením podpisů osob oprávněných zastupovat Smluvních strany.

3.4. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek přečetly a bezvýhradně souhlasí s jeho obsahem, což stvrzují svými vlastnoručními podpisy.

NFA:

V Praze dne **23 -10- 2017**



Národní filmový archiv
PhDr. Michal Bregant,
generální ředitel

Národní filmový archiv
Malešická 12, 130 00 Praha 3
IČO: 00057268

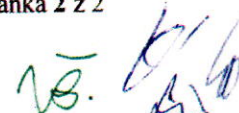
2

Nabyvatel:

V Praze dne **16. 10. 2017**



Muzeum hlavního města Prahy
PhDr. Zuzana Strnadová,
ředitelka





NFA 2073 / 2018
RP/ 235/17

DODATEK č. 2 KE SMLOUVĚ O UDĚLENÍ SOUHLASU S UŽITÍM

Smluvní strany:

Národní filmový archiv, příspěvková organizace
se sídlem Praha 3, Malešická 12, 130 00
IČ: 000 57 266,
DIČ: CZ 000 57 266
Bankovní spojení: Česká národní banka, Na Příkopě 28, 115 03 Praha 1
Č.ú.: 83337011/0710
zastoupený PhDr. Michalem Bregantem, generálním ředitelem
(dále jen „NFA“)

a

Muzeum hlavního města Prahy
se sídlem: Kožná 475/1, 110 00 Praha 1
IČ: 00064432
DIČ: CZ 00064432
zastoupená PhDr. Zuzanou Strnadovou, ředitelkou
Bankovní spojení: PPF Banka a.s., č.ú. 2001010007/6000
(dále jen „Nabyvatel“)

(NFA a Nabyvatel dále též společně jako „Smluvní strany“ nebo jednotlivě jako „Smluvní strana“)

I.

1.1 Smluvní strany mají mezi sebou platně uzavřenou Smlouvu o udělení souhlasu s užitím NFA0921/2017 ze dne 24. 5. 2017 (dále jen „smlouva“) upravující vztahy Smluvních stran týkající se zejména využívání smlouvou definovaných filmů (ve smyslu čl. II. smlouvy; dále jen „Filmy“) ze strany Nabyvatele a hrazení odměny za toto využívání Filmů Nabyvatelem pro NFA.

1.2 S ohledem na zájem obou Smluvních stran na rozšíření spolupráce nad rámec ujednaný ve smlouvě NFA0921/2017 a dodatku č. 1 NFA1632/2017 o prodloužení licence se Smluvní strany dohodly na užití ukázek z filmů v rámci virtuální prohlídky této výstavy na webových stránkách www.muzeumprahy.cz.

II.

2.1. Smluvní strany se dohodly, že tímto dodatkem bude rozšířena možnost Nabyvatele užít následující Filmy nad rámec sjednaného časového rozsahu ve smlouvě:

- a. **název: Na moravských dědinách, režisér: Antonín Kratochvíl, rok výroby: 1932, počet sekund: 13;**
- b. **název: Bourec morušový, režisér: Jaroslav Novotný, rok výroby: 1941, počet sekund: 49;**
- c. **název: Textilní vlákna, režisér: Drahoslav Holub, rok výroby: 1945, počet sekund: 97;**
- d. **název: ZF 354, režisér: neznámý, rok výroby: 1939, počet sekund: 38;**
- e. **název: Práce lidu na Valašsku, režisér: Miloš Staněk, rok výroby: 1944, počet sekund: 145**

(dále jen společně jako „Rozšířené filmy“ nebo jednotlivě jako „Rozšířený film“).

- V rámci virtuální prohlídky výstavy Od nitě ke košili na webových stránkách <http://modernihistorie.cz/vp/vystavaodnitekekosili/> v časovém rozsahu: **od 26. 11. 2018 do 25. 11. 2023**;
- Rozšíření na webových stránkách platí pouze pro území České republiky

2.3. Nabyvatel není oprávněn přerušovat **Rozšířené** filmy reklamou.

2.3. Nabyvatel se zavazuje uhradit NFA za užití **Rozšířených** filmů dle podmínek tohoto dodatku novou odměnou ve výši **48 000 Kč (čtyřicet osm tisíc korun českých)**. Cena za každou započatou minutu filmu činí 6 000 Kč (šest tisíc korun českých).

III.

3.1 Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají ujednáním Smluvních stran obsaženým v tomto dodatku nedotčena. Tam, kde v tomto dodatku není uvedeno jinak, řídí se smluvní vztah Smluvních stran upravený v tomto dodatku smlouvou.

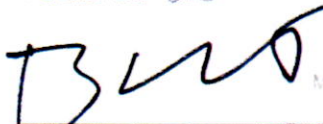
3.2 Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti jeho podpisem druhou Smluvní stranou v pořadí. Vyhotovuje se ve dvou exemplářích s platností originálu, po jednom pro každou Smluvní stranu.

3.3. Jakékoliv změny tohoto dodatku lze učinit pouze písemnou formou s připojením podpisů osob oprávněných zastupovat Smluvních strany.

3.4. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek přečetly a bezvýhradně souhlasí s jeho obsahem, což stvrzují svými vlastnoručními podpisy.

NFA:

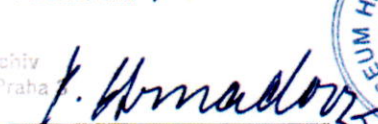
V Praze dne *23. 11. 2018*



Národní filmový archiv
PhDr. Michal Bregant,
generální ředitel

Nabyvatel:

V Praze dne *23. 11. 2018*



Muzeum hlavního města Prahy
PhDr. Zuzana Strnadová,
ředitelka



